

УИЛЬЯМ МАЛЬМСБЕРИЙСКИЙ (ок.1090-1143)

Одним из самых известных английских историков XII-ого века был William of Malmesbury, который родился через несколько лет после смерти Вильгельма Завоевателя.

В XII веке в Англии складывается триязычие: аристократы норманнского происхождения говорили по-французски, англосаксонские патриоты – по-английски, а писали и читали и те, и другие, в основном, по-латыни. Свою "Историю английских королей" (*Gesta Regum Anglorum*) Уильям Мальмсберийский написал на латинском языке. Но он свободно владел и английским, и французским, потому что – "the blood of two races" – он родился и вырос в смешанной англо-норманнской семье. До настоящего слияния норманнов и англосаксов в единую нацию было ещё далеко, William of Malmesbury был в этом отношении "первой ласточкой".

Его отец хотел видеть своего сына образованным человеком, и Уильям стал прилежным студентом. Он слушал лекции по логике и по медицине, серьёзно занимался этикой, но больше всего любил историю. Он прочитал несколько книг по истории зарубежных стран, а потом решил выяснить, какие есть достойные памяти события в истории его собственного народа. "Не будучи удовлетворён тем, о чём я читал в старых книгах – говорит он, – я начал писать сам.

Уильям был библиотекарем в монастыре Malmesbury и активно пользовался богатым книжным собранием этого монастыря. Свою "Историю английских королей" он закончил в 1125 году, а в следующие десять лет он составил обширную хрестоматию по юриспруденции. Несколько лет от прожил в аббатстве Glastonbury, где тоже была богатая библиотека. В 1140 году Уильям мог бы стать аббатом в Malmesbury, но он не захотел расставаться со своими книгами ради административной деятельности. Его главным трудом остаётся *Gesta Regum Anglorum*. Начав с 449 года, когда германские племена англов, саксов и ютов завоевали Британию, Уильям заканчивает свою "Историю" 1120-ым годом. Позднее он отредактировал текст, выбирая для оценки исторических событий и деятелей менее эмоциональные и более осторожные выражения, и довёл свою историю до 1128-ого года. Первые две книги написаны по письменным источникам, ну а для остальных книг, охватывающих события после 1066 года, Уильям мог уже использовать и воспоминания своих пожилых современников, и свои собственные наблюдения (он много путешествовал по Англии и "повидал больше, чем обычный человек того времени"). Его "История" написана живо и увлекательно. Он часто прерывает повествование, ради какого-нибудь интересного рассказа, а некоторые народные баллады того времени дошли до нас только благодаря его книгам. Вот почему *Gesta Regum Anglorum*, несмотря на критическое к ней отношение со стороны "серьёзных" учёных-историков, на многие годы стала одной из самых популярных исторических книг в английской литературе. Однако Уильям писал свою "Историю" не только для развлечения. Он считал себя последователем

Беды Достопочтенного и был, по сути дела, первым, после Беды, писателем, который старался увидеть за чередой событий причинно-следственную связь.

На русский язык эта книга, насколько мне известно, не переведена (несколько отрывков опубликовано в кн.: "Средневековая латинская литература IV-IX вв." М. 1970). Маленький отрывок (рассказ о Вильгельме Рыжем – сыне Завоевателя) опубликован в книге "Англия : автобиография" (М., СПб., 2008). Английский перевод издавался несколько раз. Наиболее доступное в библиотеках издание – "The history of the kings of England and the modern history of William of Malmesbury" / translated from Latin by John Sharpe (London : Longman, etc., 1815)
